2011

Jahresbericht

Rapport annuel

SZS Stahlbau Zentrum Schweiz
Centre suisse de la construction métallique
Centro svizzero per la costruzione in acciaio

Das Jahr 2011

Schweizer Stahl- und Metallbauunternehmen überzeugen national und international durch Qualität. Sie verarbeiten rezykliertes Material. Sie investieren in den Nachwuchs, in Innovationen und Arbeitsplätze. Dank Zusammenschlüssen zu Arbeitsgemeinschaften können sie auch rasch grosse Kapazitäten sicherstellen. Doch eine kurzsichtige Vergabepraxis auch der öffentlichen Hand an Billigstanbieter aus dem Ausland gefährdet eine wachstumsfähige Branche und zieht volkswirtschaftliche Schäden nach sich. Die Branche fordern deshalb von Bauherren und Politikern eine zukunftsorientierte und nachhaltige Vergabepraxis, um das Schweizer Stahlbau-Knowhow zu erhalten und zu fördern.

Das SZS hat im Jahr 2011 wiederum einen beeindruckenden Output an Publikationen, Kursen und öffentlicher Wirkung erzielt. Der Prix Acier ist der wichtigsten Image-Träger für die Leistungen der Branche. Auch die aktuellen Themen lassen sich mit diesem Leistungsausweis publikumswirksam kombinieren. Der leistungsstarken Geschäftsstelle sei hiermit für die herausragende Arbeit gedankt und den Mitgliedern des SZS für ihre Unterstützung und Mitwirkung.

Markus Amsler
Präsident / président (JAKEM AG, Münchwilen)

Das Jahr 2011 stand im Zeichen des vierten Prix Acier - dem renommierten Schweizer Stahlbaupreis. Der Fundus herausragender schweizer Bauwerke in Stahl bot dem SZS den idealen Rahmen für Artikel und Beiträge in der Fach- und Tagespresse. Die Preisverleihung an der ETH Zürich mit rund 300 Personen und die Eröffnung einer beeindruckenden Wanderausstellung, haben den Prix Acier seit seiner Begründung zu einem höchst geschätzten Kommunikationsinstrument für die Branche gemacht.

Ein Schwerpuktthema für die Weiterbildung war 2011 das Thema Erdbebensicherheit. Die Forderung nach mehr Sicherheit beim Bauen ist durch die Erdbebenkatastrophen der jüngsten Zeit wieder laut geworden. Tragwerke aus Stahl sind wegen der Duktilität des Materials, ihrer Leichtigkeit und weicher Verbindungen besonders geeignet für erdbebensicheres Bauen. Zudem leisten sie durch ihre konstruktive Ökonomie einen wertvollen Beitrag an die Nachhaltigkeit. Das Thema wurde in den Weiterbildungskursen Steelacademy 2011 sowie durch eine umfangreiche Doppelnummer von Steeldoc der Planerwelt zugänglich gemacht. Wir freuen uns, Ihnen nachfolgend die umfangreichen Aktivitäten des SZS näher zu bringen.

Evelyn C. Frisch
Direktorin / directrice

L' année 2011

Les entreprises suisses de construction métallique se distinguent aux niveaux national et international par la qualité. Elles transforment des matériaux recyclés et investissent dans la relève, dans les innovations et dans les emplois. Grâce à des regroupements en communautés de travail, elles peuvent aussi déployer rapidement d'importantes capacités. Mais une pratique d'adjudication à court terme, entre autres des pouvoirs publics, à des fournisseurs étrangers peu coûteux met en péril une branche dotée d'un potentiel de croissance et risque d'entraîner des dommages économiques. C'est pourquoi le secteur exhorte les maîtres d'ouvrage et les politiques à adopter une pratique d'adjudication durable et axée sur l'avenir.

En 2011, le SZS a de nouveau réalisé un output impressionnant en termes de publications, de cours et d'impact sur le public. Le Prix Acier est l'un des outils les plus importants pour faire valoir les prestations du secteur. Ces preuves de performances permettent aussi de sensibiliser le public aux thèmes d'actualité. Je tiens ici à adresser mes remerciements au secrétariat central pour son excellent travail et aux membres du SZS pour leur soutien et leur concours.

L'année 2011 était couronnée par le quatrième Prix Acier - prix suisse de la construction métallique, une distinction qui met en valeur l'excellence et le savoir-faire du secteur. Cette plate-forme très reconnue et médiatisée a offert au SZS un cadre idéal pour la publication d'articles et de contributions dans la presse spécialisée et quotidienne. La remise des prix a eu lieu à l'ETH Zurich et a accueilli plus de 300 personnes. Avec son exposition itinérante, le Prix Acier est devenu un instrument de communication recherché et apprécié.

Un sujet d'appuis pour les cours de formation continue Steelacademy en 2011 était la construction parasismique. Chaque séisme nous montre les répercussions que la qualité des constructions peut avoir sur les vies humaines, les infrastructures et le patrimoine. L'acier offre ici des solutions établies et économiques, tant pour les nouvelles réalisations que pour le renforcement des structures existantes. Avec les cours Steelacademy ainsi que la publication d'un double numéro de Steeldoc, le SZS veut consolider l'information et le savoir-faire des planificateurs et des experts dans ce domaine. Nous nous réjouissons de vous présenter dans la suite de ce rapport les multiples activités du SZS en 2011.

1 Publikationen

1.1 Verlag SZS

Der Technische Verlag des SZS ist eine wichtige Einnahmequelle. Die Spitzenplätze im Verkauf der SZS-Publikationen belegen die Konstruktionstabellen Steelwork C5, die Bemessungstafeln Steelwork C4 sowie Einzelhefte von Steedoc. Im Jahr 2011 wurden mit dem Verkauf von rund 2'900 eigenen Fachpublikationen etwa 140'000 Franken generiert. Allerdings dienen diese Einnahmen zur Deckung der Aufwände für die Erstellung neuer und Überarbeitung bestehender Publikationen.

Im Jahr 2011 wurde an einer umfassenden Dokumentation zum Verbundbau von Stahl und Beton gearbeitet, der Publikation Steelwork C1, die im Frühsommer 2012 erscheint. Dieses Werk ersetzt die in die Jahre gekommenen Verbundbau-Tafeln A3. In Bearbeitung ist die Publikation C9 zum Thema Anschlüsse, die Publikation C8 Stahlbau-Details sowie die Ausführungsnormen für Brandschutzapplikationen C2.5.

1.2 Bautendokumentation Steeldoc

Steeldoc ist die Bautendokumentation des Stahlbau Zentrums Schweiz. Sie zeigt in vier Themenheften pro Jahr aktuelle Stahlbauten mit einem Fokus auf konstruktive Details. Die redaktionellen Beiträge sind fundiert und professionell dokumentiert. Steeldoc enthält keine Werbung und kann in einem Sammelordner themenbezogen abgelegt werden. Rund 4'000 Fachleute, vor allem Architekten und Ingenieure, haben Steeldoc abonniert. Zudem wird Steeldoc gratis an Studierende und an Mitglieder abgegeben sowie an einen breiten Verteiler von Fachpresse, Bibliotheken und Buchhandlungen verschickt. Die Hefte werden zunehmend auch in Einzelexemplaren verkauft.

Im Jahr 2011 wurde an drei Ausgaben erarbeitet, davon eine Doppelnummer in Deutsch und Französisch, was pro Sprache 116 Seiten und insgesamt 232 Seiten entspricht.

01/11 Wohnen im Stahlhaus
02/11 Sonderheft Prix Acier 2011
03+04/11 Erdbebensicher Bauen (Doppelnummer)

1 Publications

1.1 Editions SZS

Les éditions techniques du SZS sont une source de revenus importante. Les tables de construction Steelwork C5, les tables de dimensionnement Steelwork C4 et les numéros isolés de Steeldoc réalisent les meilleures ventes parmi les publications du SZS. La vente d'environs 2'900 publications spécialisés en 2011 a rapporté 140'000 francs. Ces recettes servent toutefois à couvrir les frais engendrés par la création de nouvelles publications et par le remaniement des publications existantes.

Une documentation détaillée sur les constructions mixtes acier-béton a été élaborée en 2011: la publication Steelwork C1, à paraître en été 2012. Cet ouvrage remplace les tables pour constructions mixtes A3, devenues obsolètes. La publication C9 consacrée aux assemblages et la publication C8, détails de construction, ainsi que les normes d'exécution pour l'application de peintures intumescentes C2.5 son actuellement en révision.

1.2 Documentation d'architecture Steeldoc

La revue Steeldoc est la documentation d'architecture du Centre suisse de la construction métallique. Elle présente, dans quatre numéros thématiques par année, des réalisations en acier récentes, mettant l'accent sur les détails de construction. Les contributions rédactionnelles sont étayées et documentées. Steeldoc ne contient pas de publicité et peut être conservé dans des classeurs. Environ 4'000 spécialistes, surtout des architectes et des ingénieurs, sont abonnés à Steeldoc. Steeldoc est gratuit pour les étudiants et distribué à un vaste éventail de revues spécialisées, de bibliothèques et de librairies. Les cahiers sont également vendus comme exemplaires individuels.

En 2011, trois numéros ont été élaborés, dont un double numéro en allemand et en français. Cela correspond à 116 pages par langue, soit 232 pages publiées au total.

01/11 L'acier dans l'habitat
02/11 Edition spéciale Prix Acier 2011
03+04/11 Consctruction parasismique (double numéro),

2 Veranstaltungen und Kurse

2.1 Weiterbildungskurse Steelacademy

Die Aus- und Weiterbildung von Fachpersonen auf Hochschulebene ist eine Kernkompetenz des SZS. Eine Kommission beschäftigt sich mit den Bedürfnissen der Branche und erarbeitet entsprechende Kursangebote. Das SZS bietet unter dem Label Steelacademy Fachkurse zu ausgewählten Themen an.

Die Forderung nach mehr Erdbebensicherheit beim Bauen ist durch die Erdbebenkatastrophen der jüngsten Zeit wieder laut geworden. Mit der Anpassung der neuen SIA-Normen und der Verschärfung kantonaler Richtlinien, müssen Architekten und Ingenieure die Erdbebensicherheit bei der Planung und Bemessung von Gebäuden nachweisen können. Schwerpunkt der Weiterbildungskurse 2011 war deshalb die Konzeption von erdbebensicheren Stahlkonstruktionen.

Steelacademy 5/4/11: "Sécurité parasismique - conception et dimensionnement des constructions en acier", am 5. April 2011, HEIG-VD Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud in Yverdon (98 Teilnehmer)

Steelacademy 1/11/11: "Erdbebensicherheit im Stahlbau", am 1. November 2011 an der ETH Zürich (130 Teilnehmer)

2.2 Preisverleihung Prix Acier 2011

Der Schweizer Stahlbaupreis Prix Acier 2011 wurde am 15. September an der ETH Zürich verliehen. Es wuden insgesamt 3 Preise sowie 8 Anerkennungen gewürdigt (siehe Kapitel 3 Promotion). Mit einer Teilnehmerzahl von rund 200 Personen ist diese Preisverleihung der meistbesuchte Anlass des SZS.

Nach Vorträgen zu den Preisträgern wurde die Laudatio der Jury verlesen und die Urkunde und Skulptur Prix Acier an die Beteiligten (Bauherr, Architekt, Ingenieurbüro sowie Stahlbauunternehmen) überreicht. Die Aerkennung für die übrigen sieben Projekte wurde mit einer Laudatio und einer Urkunde gewürdigt.

2 Manifestations et cours

2.1 Cours de formation continue Steelacademy

La formation de base et la formation continue de spécialistes au niveau universitaire est une des compétences clés du SZS. Une commission se penche sur les besoins de la branche et élabore des cours en fonction de ces besoins. Le SZS propose des cours spécialisés portant sur des thèmes choisis sous le label Steelacademy.

Avec l'application des nouvelles normes SIA et les exigences accrues de nouvelles prescriptions cantonales, les maîtres d'ouvrage, les architectes et les ingénieurs doivent intégrer les notions de sécurité parasismique dès la conception des bâtiments. En 2011, les cours avaient pour but de dispenser les connaissances nécessaires pour concevoir et dimensionner des structures en acier avec la sécurité parasismique requise. Le cours à Yverdon était conçu et organisé par l'Antenne Romande du SZS.

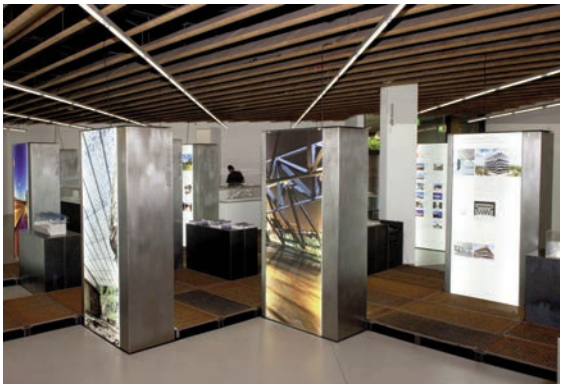
Steelacademy 5/4/11: "Sécurité parasismique - conception et dimensionnement des constructions en acier", prévu le 5 avril 2011, HEIG-VD Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud, Yverdon (98 participants)

Steelacademy 1/11/11: "Erdbebensicherheit im Stahlbau" le 1er novembre 2011 à l'EPF Zurich (130 participants)

2.2 Remise des Prix Acier 2011

Le prix suisse de la construction métallique Prix Acier 2011 a été remis à l'EPF Zurich. Les éminentes équipes des projets lauréats du Prix Acier étaient venues de toute la Suisse. A cet égard, le Tessin et la Suisse romande étaient particulièrement bien représentés. En outre le public, très nombreux, était issu de la haute école, des milieux professionnels et des pouvoirs publics.

Chaque exposé des lauréats était suivi de la remise du certificat et de la sculpture Prix Acier aux équipes lauréates (maîtres d'ouvrage, architectes, ingénieurs et entreprises de construction métallique). Les sept mentions ont été honorés d'un panégyrique et d'un certificat.



An der Preisverleihung und Vernissage des Prix Acier 2011 an der EHTZ nahmen über 300 Personen teil. Rechts: das Team der Langensandbrücke, Luzern

2.3 Wanderausstellung Prix Acier 2011

Um die hohe Qualität des Schweizer Stahlbaus einer breiten Öffentlichkeit und insbesondere den Studierenden der Architektur nahe zu bringen, konzipiert und realisiert das SZS in Zusammenarbeit mit dem gta Ausstellungen der ETH die Ausstellung Prix Acier 2011. Die Ausstellung zeigt die Preisträger und Anerkennungen sowie den Europäischen Stahlbaupreis in einer spannenden räumlichen Inszenierung. Die Ausstellung geht im Folgejahr auf Tournee an die Swissbau sowie alle Hochschulen, wo Architekten und Ingenieure ausgebildet werden. Die Ausstellung 2011 konnte dank der Kooperation mit Stahlpromotion Schweiz realisiert werden.

2.4 Steel-Inn und Architekturführungen

Seel-Inn nennen sich die Mitgliederveranstaltungen des SZS. Sie finden jeweils bei einem SZS-Mitglied als Gastgeber statt und bieten ihm Gelegenheit zur Präsentation seiner Fachkompetenzen und Innovationen. Zudem dienen diese gut besuchten Anlässe dem aktiven Networking unter den Mitgliedern und weiteren Gästen.

Steel-Inn 16: Zwahlen & Mayr SA

29. September 2011: Chantier du Pont Hans Wilsdorf, Genf (41 Teilnehmer).

Architekturführung Stadtentwicklung Basel / Novartis Campus

11. Mai 2011: im Rahmen der Generalversammlung
Am Nachmittag der SZS-Generalversammlung führte das SZS seine Mitglieder durch die aufstrebenden Quartiere von Basel. Ein Highlight war die exklusive Führung durch den Novartis Campus.

2.3 Exposition itinérante Prix Acier 2011

Pour mieux faire connaître la grande qualité de la construction métallique suisse au grand public et aux étudiants en architecture, le SZS a mis sur pied, en collaboration avec l'institut gta, de l'EPFZ, l'exposition itinérante Prix Acier 2011. L' exposition présente les projets qui ont fait l'objet d'un prix ou d'une mention ainsi que celui du European Steel Design Award, dans une mise en scène passionnante. Elle fera sa tournée dans plusieurs Hautes-Ecoles où l'architecture et le génie civil sont enseignés. La réalisation de l'exposition était possible grâce à la collaboration avec Promotion Acier Suisse qui soutiendra également la tournée en 2012.

2.4 Steel-Inn et visites architecturales

Les manifestations réunissant les membres du SZS sont appelées Steel-Inn. Elles ont lieu tour à tour chez l'un des membres du SZS en tant qu'hôte et donnent à ce dernier l'occasion de présenter son domaine de compétences et ses innovations. Très fréquentées, ces occasions favorisent en outre un travail en réseau actif entre les membres et les autres invités.

Steel-Inn 16: Zwahlen & Mayr SA

29 septembre 2011: Chantier du Pont Hans Wilsdorf, Genève (41 participants)

Visite architecturale développement urbain de Bâle / Campus Novartis

11 mai 2011 : Lors de l'assemblée générale du SZS, le SZS a offert à ses membres une visite guidée à travers les quartiers en pleine expansion de Bâle. Une délégation était invitée à une visite exclusive du Campus Novartis.

130 Teilnehmer am Weiterbildungskurs Steelacademy Erdbebensicherheit im Stahlbau, Semper-Aula, ETH Zürich

3 Promotion und Dienstleistung

3.1 Prix Acier 2011

Das Stahlbau Zentrum Schweiz hat zum vierten Mal den Schweizer Stahlbaupreis Prix Acier ausgeschrieben. Er wird alle zwei Jahre für herausragende Bauwerke verliehen. Ausgezeichnet werden Projekte, die exemplarisch für die architektonische Qualität und technische Leistungsfähigkeit des Stahlbaus sind. Im Vordergrund stehen der kreative und wirtschaftliche Umgang mit dem Material Stahl, technische Innovation und konstruktive Virtuosität. Ziel ist die Förderung der Schweizer Stahlbaukompetenz und die Sensibilisierung für das technische Potenzial und die architektonische Ausdrucksstärke des Stahlbaus.

Für die Jurierung 2011 wurden bis Ende März insgesamt rund 30 Projekte eingereicht. Unter Beurteilung der ausgewiesenen Fachjury wurden insgesamt drei Projekte mit dem Schweizer Stahlbaupreis Prix Acier 2011ausgezeichnet. Zudem vergab die Jury acht Anerkennungen für kleinere, interessante Bauwerke. Die Reihenfolge der Projekte stellt keine Bewertung dar.

Auszeichnungen:

- Langensandbrücke, Luzern
- Schutzdach Abbaye de Saint Maurice
- Actelion Business Center, Allschwil

3 Promotion et services

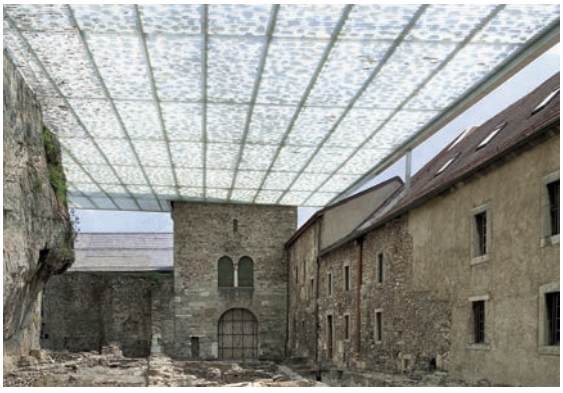
3.1 Prix Acier 2011

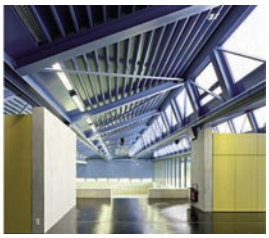
Le Centre suisse de la construction métallique SZS a, pour la quatrième fois, mis au concours le Prix suisse de la construction métallique Prix Acier, attribué tous les deux ans à des ouvrages remarquables. Le Prix Acier récompense des projets qui se distinguent par une qualité architecturale et par des performances techniques exceptionnelles. Les principaux critères de sélection sont la mise en œuvre créative et économique de l'acier, le recours à des techniques novatrices et la virtuosité architecturale. Le but est de promouvoir les compétences dans le domaine de la construction métallique en Suisse, et de sensibiliser au potentiel technique et à la puissance expressive de l'acier.

Pour l'édition 2011, une trentaine de projets ont été remis jusqu'à fin mars. Le jury, composé de professionnels reconnus, a décerné le Prix Acier 2011 à troi projets et attribué une mention à huit ouvrages. L'ordre d'énumération des projets ne représente pas un classement.

Distinctions:

- Pont du Langensand, Lucerne
- Couverture de protection, Abbaye de Saint-Maurice
- Actelion Business Center, Allschwil





Anerkennungen:
- Sporthalle, Esplanade, Biel
- Museum der Kulturen, Basel
- Showroom Mercedes-Benz Kestenholz, Basel
- Rolex Learning Center, Lausanne
- Schulgebäude BASPO, Magglingen
- Hörsaalgebäude Weichenbauhalle, Bern
- Gleisbogenbrücke, Zürich
- Passerelle Galbisio - Pratocarasso, Bellinzona

European Steel Design Award 2011
Die Jury nominierte ein weiteres Projekt für den "European Steel Design Award", den die Europäische Konvention für Stahlbau (EKS) alle 2 Jahre pro Land vergibt. Der European Steel Design Award 2011 wurde für die Schweiz dem Schulhaus Leutschenbach, Zürich, zugesprochen, das 2009 bereits den Prix Acier bekam.

Fachjury des Prix Acier 2011
Peter Berger dipl. Arch. ETH, Architekturbüro Theo Hotz AG, Zürich; Prof. Berner Fachhochschule, Burgdorf; Stefan Camenzind dipl. Arch. HTL SIA, Camenzind Evolution, Zürich; Mario Fontana Prof. Dr., Institut für Baustatik und Konstruktion, ETH Zürich; Evelyn C. Frisch dipl. Arch. ETH, Direktorin Stahlbau Zentrum Schweiz; Christoph Gemperle dipl. Ing. ETH, Prof. ZHAW; Beat Jordi dipl Arch. ETH BSA SIA, ADP Architekten, Zürich; Inès Lamunière, dipl. Arch. ETH SIA, Professorin und Direktorin ENAC, Lausanne; Daniel Meyer, dipl. Ing. ETH, Dr. Lüchinger + Meyer Bauingenieure, Zurich, Prof. ZHAW.

Preisverleihung und Ausstellung
Die Verleihung des Prix Acier fand anlässlich der Eröffnung der Wanderausstellung Prix Acier am 15. September an der ETH Zürich statt. Die Ausstellung wurde vom gta (Institut für Geschichte und Theorie der Architektur) der ETH Zürich realisiert. Im Rahmen des Impulsprogramms Stahlbau geht die Ausstellung auf Tournee an mehrere Hochschulen in der Schweiz.

Mentions:
- Centre sportif de l'Esplanade, Bienne
- Musée des cultures, Bâle
- Showroom Mercedes-Benz, Bâle
- Rolex Learning Center, EPF Lausanne
- Bâtiment scolaire OFSPO, Macolin
- Auditoire Weichenbauhalle, Berne
- Gleisbogenbrücke, Zurich
- Passerelle Pratocarasso - Galbisio, Bellinzona

European Steel Design Award
Le jury a nominé un autre projet pour le European Steel Design Award, décerné tous les deux ans, par pays, par la Convention européenne de la construction métallique (CECM). Le European Steel Design Award 2011 a été attribué au bâtiment scolaire de Leutschenbach à Zurich, qui avait déjà été récompensé par le Prix Acier en 2009.

Composition du jury du Prix Acier 2009
Peter Berger, dipl. Arch. ETH, Architekturbüro Theo Hotz AG, Zurich et Prof. BFH; Stefan Camenzind, dipl. Arch. HTL SIA, Camenzind Evolution, Zurich; Mario Fontana, Prof. Dr., Institut für Baustatik und Konstruktion ETH Zurich; Evelyn C. Frisch, dipl. Arch. ETH, Directrice du SZS Christoph Gemperle, dipl. Ing. ETH, Prof. ZHAW; Beat Jordi, dipl Arch. ETH, ADP Architekten, Zürich; Inès Lamunière, dipl. Arch. ETH SIA, Prof. et Directrice ENAC, EPF Lausanne; Daniel Meyer, dipl. Ing. ETH, Dr. Lüchinger + Meyer Bauingenieure, Zurich, Prof. ZHAW, Winterthur

Remise des prix et exposition
La remise des prix a marqué l'inauguration de l'exposition itinérante Prix Acier 2011 à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich le 15 septembre. L'exposition du SZS est réalisée en collaboration avec l'Institut gta (Institut d'histoire et de théorie de l'architecture) de l'EPFZ. Elle fera sa tournée en 2012 dans plusieurs Hautes-Ecoles où l'architecture et le génie civil sont enseignés, ce dans le cadre du programme d'impulsion.

A droite: le team de la Couverture de protection, Abbaye de Staint-Maurice avec leurs maîtres d'ouvrage dans l'exposition Prix Acier 2011

3.2 Mitgliederinformation

Die Mitgliederinformationen erscheinen in der Regel nur noch als Online-Newsletter. Damit erreicht das SZS mit seinen Informationen auch breitere Leserkreise und die Presse. In 2011 sind insgesamt 8 Newsletter erschienen mit insgesamt 60 Newsartikeln. Unter Presse-Spiegel weist das SZS zudem auf interessante Fachartikel für die Branche hin.

3.3 Website

Die Webseite des SZS ist das wichtigste Informationsmedium für die Branche, welches ständig ergänzt und mit aktuellem Wissen angereichert wird. Die mittlerweile sehr umfangreiche Webseite wird stetig überarbeitet, damit Informationen rascher gefunden werden und Dienstleistungen wie Kursanmeldungen, Bestellung von Publikationen und weitere Dienstleistungen einfacher verarbeitet werden können.

3.4 Pressearbeit

Nebst den regulären Pressemitteilungen zu Veranstaltungen und Aktivitäten, leistet das SZS auch proaktive Pressearbeit wie z.B. die Platzierung von Fachbeiträgen, Kolumnen, Referenzobjekten in den Fach- und Tagesmedien. Im Jahr 2011 wurden über 100 PR- und Fachartikel in einem Umfang von rund 90 A4-Seiten platziert. Dies ist ein Zuwachs von 40% gegenüber dem Vorjahr. Etwa 70 Beiträge wurden in Zusammenhang mit dem Prix Acier und seinen Preisträgern in der ganzen Schweiz veröffentlicht.

3.5 Bauberatung

Das SZS ist die erste Anlaufstelle für Fragen im Zusammenhang mit dem Bauen in Stahl. Von den rund 200 Anfragen pro Jahr betreffen rund 30% den Brandschutz, 20% Stahlbau-Publikationen, 20% Stahlerzeugnisse, Recyclingstahl und Öko-Bilanzen, 20% Korrosionsschutz und 10% allgemeine Bauberatung. Seit 2010 steht auch die Hotline der "Antenne Romande" an der ETH Lausanne in französischer Sprache zur Verfügung. Ein Grossteil der Bauberatung wird laufend als FAQ auf der Webseite des SZS publiziert.

3.6 Impulsprogramm Hochschulen

Eines der wichtigsten Medien an den Hochschulen ist die Wanderausstellung Prix Acier sowie das Gratis-Angebot von Steeldoc für Studierende. Jedes Jahr im Herbst aktualisiert das SZS die Adressen der Dozenten der Bauabteilungen der Schweizer Hochschulen und macht sie mit einem Zielversand auf das Angebot des SZS für den Stahlbau-Unterricht aufmerksam. Den Dozenten steht auf der Webseite ein eigener Download-Bereich für den Unterricht zur Verfügung.

3.2 Information des membres

L'information des membres par voie électronique devient de plus en plus importante. Cela permet au SZS de transmettre ses informations à un cercle de lecteurs plus étendu ainsi qu'à la presse. En 2011 le SZS a envoyé 8 newsletter contenant 60 articles. Sous la rubrique " Revue de presse ", sont mis en lumière des articles importants sur des sujets d'actualité pour la branche.

3.3 Site web

Le site web du SZS constitue le média d'information le plus important pour la branche ; il est sans cesse complété et agrémenté de nouvelles connaissances au fil de l'actualité. Son contenu étant devenu considérable, le site est remanié afin de permettre aux utilisateurs de trouver plus rapidement les informations recherchées et de traiter plus aisément les prestations telles que les inscriptions aux cours et les commandes.

3.4 Contact avec la presse

Outre les communiqués de presse réguliers traitant des manifestations et des activités du SZS, ces mesures ont aussi permis de créer des relations de presse anticipatoires, avec par exemple la publication d'articles. En 2011, plus de 100 articles d'un volume d'environ 90 pages A4 ont pu être ainsi placés, ce qui représente une croissance de 40% par raport à l'année précedente. Environ 70 articles ont été publiées en rapport avec le Prix Acier et les lauréats dans les différente parties de Suisse.

3.5 Activité de conseil

Le SZS est le premier interlocuteur pour toutes les questions traitant de la construction métallique. Sur les quelque 200 demandes par an, environ 30% concernent la protection incendie, 20% les publications, 20% les produits en acier, l'acier recyclé et les bilans écologiques, 20% la protection contre la corrosion et 10% des questions d'ordre général. Depuis 2010, la hotline de "l'Antenne Romande" est également disponible en langue française à l'EPF de Lausanne. Une partie du conseil est recueilli par la rubrique FAQ sur le site web du SZS.

3.6 Programme d'impulsion dans les hautes écoles

L'un des médias les plus importants dans les hautes écoles est l'exposition itinérante Prix Acier ainsi que l'offre aux étudiants de s'abonner gratuitement à la revue Steeldoc. Chaque année à l'automne, le SZS actualise les adresses des enseignants des hautes écoles dans le secteur du bâtiment et attire l'attention de ces derniers sur les offres du SZS pour les enseignants grâce à un envoi ciblé. Les enseignants disposent d'un propre espace de téléchargement sur le site web pour étayer leurs cours.

3.6 Stahlpromotion Schweiz

Stahlpromotion Schweiz wurde 2009 gegründet und ist das Dach, unter dem die Verbände des Stahlhandels (SSHV), des Stahlbaus (SZS) und des Metallbaus (SMU) zusammenarbeiten. Finanziert werden die Massnahmen durch einen solidarischen Beitrag der “Stahlkette”. Im Rahmen einer Imagekampagne sollen langfristig Stahl und Metall als ästhetisch erstklassige, architektonisch vielseitige und ökologisch vertretbare Baustoffe positioniert werden. Dies trägt wesentlich zum wirtschaftlichen Erfolg der Branche bei.

Kampagne Öko-Stahl
Als erste Kampagne mit einer Wirkungsphase von 5 Jahren wurde 2010 der „Öko-Stahl“ lanciert – eine Initiative für nachhaltiges Bauen mit Stahl und Metall. Diese Kampagne wurde auch 2011 weitergeführt. Sie umfasst die Einflussnahme auf Werte von Stahl in Öko-Bilanzen für Gebäude, sowie die Information und Aufklärung von Fachleuten und der Öffentlichkeit durch Pressearbeit und Fachartikel. Im Online-Pressespiegel auf www.stahlpromotion.ch sind die Schlüsselartikel jederzeit abrufbar. Die Firmen der Stahl- und Metallbaubrache nutzen das Label für ihre eigene Werbung (gratis Downloadbereich).

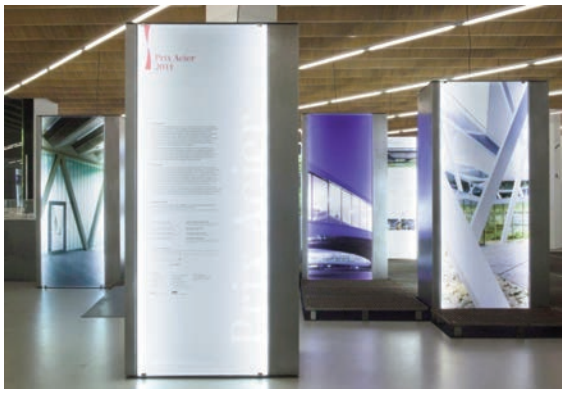
Der Prix Acier als Qualitätsbeleg für Schweizer Baukompetenz
Im Jahr 2011 hat Stahlpromotion zudem die Ausstellung des Schweizer Stahlbaupreises Prix Acier mitgetragen. Diese Auszeichnung für herausragende Architektur in Stahl und Metall fi?ndet in den Medien, bei Planern und Bauherren grosse Beachtung. Die Ausstellung zu den Projekten geht im Jahr 2012 auf Tournee an Schweizer Hochschulen, so dass auch junge Architekten und Ingenieure für die Qualität des Stahl- und Metallbaus sensibilisiert werden. Der Prix Acier ist der wirkungsvollste Image-Träger für die Baukompetenz der Stahl- und Metallbaubranche und soll unter Mitwirkung von Stahlpromotion Schweiz in Zukunft mehr Gewicht erhalten.

3.6 Promotion Acier Suisse

Promotion Acier Suisse a été créée en 2009 et constitue un groupe au sein duquel les associations du commerce de l'acier (ASCA), de la construction en acier (SZS) et de la construction métallique (USM) collaborent. Les mesures sont financées aux moyen d'une contribution solidaire de la “Chaîne de l'acier”. Dans le cadre d'une campagne promotionnelle, le matériau est présenté comme esthétique, architecturalement flexible et écologiquement viable. Ces mesures contribueront de manière déterminante à l'amélioration de l'mage et au succès du secteur.

La campagne eco-acier
En guise de première campagne promotionnelle planifiée sur 5 ans, «l'acier écologique» a été lancé en 2010, une initiative visant à la construction durable. Cette campagne fut poursuivie en 2011. Elle englobe l'influence de l'acier sur les valeurs des bilans écologiques des bâtiments de même que l'information aux experts et à un large public par le biais d'articles de presse spécialisés. Les meilleurs articles sont disponibles dans la revue de presse en ligne sur www.promotionacier.ch. Les sociétés spécialisées dans le secteur de l'acier et du métal peuvent utiliser le label pour leur propre publicité (téléchargement).

Le Prix Acier prouve la qualité et la compétence des entreprises suisses du secteur
Promotion Acier a contribué à l'exposition du prix suisse de la construction métallique Prix Acier en 2011. Cette distinction, récompensant une architecture exceptionnelle en acier et en métal, est très estimée des médias, des planificateurs et des maîtres d'ouvrage. Une exposition tournante des projets est prévue en 2012 dans les écoles supérieures suisses afin de sensibiliser également les jeunes architectes et ingénieurs à la qualité de la construction en acier et en métal. Le Prix Acier est le vecteur le plus efficace des compétences du secteur de l'acier et du métal et devra connaître un plus fort impact avec la contribution de Promotion Acier Suisse.



4 Verbandsaktivitäten

4.1 Generalversammlung

Am 11. Mai 2011 fand die SZS-Generalversammlung im Messeturm Basel (Ramada Plaza) statt. In seiner Begrüssungsrede forderte Markus Amsler (Jakem AG), Präsident des Stahlbau Zentrum Schweiz, vom Bund eine Wirtschaftspolitik, die sich auch an der Situation der KMU ausrichtet und nicht nur an derjenigen von grossen Konzernen. Direkt und indirekt hänge der Geschäftsgang der Schweizer Stahlbaubranche von guten Rahmenbedingungen in der Industrie, besonders in der Exportindustrie, ab. Die Stahlbaubranche profitiert nicht vom Bauboom im Hochbau. Die Vergabe von aktuelle Grossaufträgen an ausländische Unternehmungen hat bei den Schweizer Stahlbauunternehmungen zum Verlust von mindestens 100'000 Produktionsstunden geführt. Die Situation mit dem starken Schweizer Franken belaste die Unternehmungen zusätzlich.

Welche Perspektiven eröffnet der Bau des Novartis Campus für die Schweizer Stahlbauunternehmungen? Auf die Beantwortung dieser Frage brannten nach der ordentlichen GV die rund 120 Teilnehmer. Martin Kieser, Gesamtprojektleiter für Novartis Campus, schilderte als Gastreferent zunächst die Vision, die hinter dem Bau des Novartis Campus steht.

Am Nachmittag hatte eine Delegation des Vorstandes Gelegenheit, mit Martin Kieser einen Augenschein auf dem Novartis Campus vorzunehmen. Auf die Übrigen wartete ein vielfältiges Nachmittagsprogramm: Eine Führung durch die Fondation Beyeler, ein Rundgang durch die Labors und Ausbildungsstätten des Schweizerischen Vereins für Schweisstechnik oder das Referat des Stadtbaumeisters von Basel Fritz Schumacher, der am Stadtmodell von Basel-Nord die künftige städtebauliche Entwicklung erläuterte.

4 Activités de l'association

4.1 Assemblée générale

Le 11 mai 2011 a eu lieu l'assemblée générale du SZS dans la tour de la foire à Bâle (Ramada Plaza). Lors de son introduction, Markus Amsler, président du SZS, a exigé de la Confédération une politique économique qui respecte la situation des PME et pas seulement celle des grands groupes. Le cours des affaires du secteur de la construction métallique suisse dépend directement et indirectement de la qualité des conditions cadres dans l'industrie, en particulier dans l'industrie d'exportation. À l'heure actuelle, la construction métallique profite à peine du boom du bâtiment. Amsler s'inquiète du fait que le secteur de la construction métallique ne profite pas du boom observé dans le bâtiment. L'adjudication récente de gros marchés publics à des entreprises étrangères a causé une perte d'au moins 100'000 heures de production aux entreprises suisses.

Quelles perspectives la construction du campus Novartis ouvre-t-elle aux entreprises de construction métallique suisses? Les quelque 120 participants brûlaient de connaître la réponse à cette question. En tant qu'intervenant invité, Martin Kieser, directeur général de projet pour le campus Novartis, a tout d'abord dépeint la vision projetée par la construction du campus Novartis.

L'après-midi, une délégation du conseil a eu l'occasion d'examiner de plus près le campus Novartis avec Martin Kieser. Les autres participants ont eu droit à un programme diversifié: une visite guidée de la Fondation Beyeler, ou encore une visite des laboratoires et des centres de formation de l'Association suisse pour la technique du soudage. Les personnes intéressées par l'urbanisme ont pu participer à une intervention de l'architecte municipal de Bâle, Fritz Schumacher, qui a illustré le développement futur en s'appuyant sur le modèle urbain de Bâle-Nord.

Generalversammlung 2011 in Basel. Markus Amsler (Jakem AG), Präsident seit 2010, spricht in "seiner Stadt". Einblicke in den Novartis Campus.

4.2 Unternehmerforum SSP

Die wichtigsten Schweizer Stahlbaufirmen sind im SZS in einer Unternehmergruppe zur Förderung der Schweizer Stahlbau Promotion (SSP) zusammengeschlossen. Das Gremium hat sich im Jahr 2010 viermal getroffen um Themen der Stahlbaubranche zu diskutieren und Projekte zu fördern die direkt im Interesse der Unternehmen stehen. Dem Unternehmer-Forum gehören folgende Unternehmen an:

1. Aepli & Co. Stahlbau, Gossau
2. Baltensperger AG, Stahl- und Metallbau, Höri
3. Jakem AG, Stahl- und Fassadenbau, Münchwilen
4. Mauchle Metallbau AG, Sursee
5. Senn AG, Oftringen
6. Sottas SA, Constructions métalliques, Bulle
7. Stephan SA, Fribourg
8. Tuchschmid AG, Frauenfeld
9. Wetter AG, Hallen, Stahl- und Metallbau, Stetten
10. Zwahlen & Mayr SA, Aigle

4.3 Marketing-Kommission

Die Marketing-Kommission des SZS setzt die Prioritäten für die Aktivitäten und gibt wichtige Impulse für die Projekte des SZS. Vertreten sind die wichtigsten Mitglieder- und Zielgruppen des SZS. Die Kommission legt die Prioritäten wie folgt:

1. Steeldoc (wichtigstes Medium)
2. Weiterbildungskurse, Präsenz an Hochschulen
3. Prix Acier (als Aushängeschild der Branche)
4. Webseite (als Informationstool)
5. Pressearbeit (Berichte, Reportagen, Fachbeiträge)

4.4 Technische Kommission

Die Technische Kommission des SZS hat 2011 nur einmal getagt. Aktiv waren Arbeitsgruppen zu zum Thema Brandschutz (VKF-Revision, Reglement und Ausbildung Applikateure) sowie zu den in Bearbeitung befindlichen technischen Publikationen (Verbundbau C1/12),

4.2 Forum des entreprises SSP

Les plus importantes entreprises suisses de construction métallique se sont regroupées, au sein du SZS, en vue de soutenir le programme SSP de promotion de la construction métallique en Suisse. En 2010, cet organisme s'est réuni quatre fois pour discuter des sujets intéressant la branche et pour soutenir des projets servant directement l'intérêt des entreprises. Le forum SSP comprend les entreprises suivantes :

1. Aepli & Co. Stahlbau, Gossau
2. Baltensperger AG, Stahl- und Metallbau, Höri
3. Jakem AG, Stahl- und Fassadenbau, Münchwilen
4. Mauchle Metallbau AG, Sursee
5. Senn AG, Oftringen
6. Sottas SA, Constructions métalliques, Bulle
7. Stephan SA, Fribourg
8. Tuchschmid AG, Frauenfeld
9. Wetter AG, Hallen, Stahl- und Metallbau, Stetten
10. Zwahlen & Mayr SA, Aigle

4.3 Commission marketing

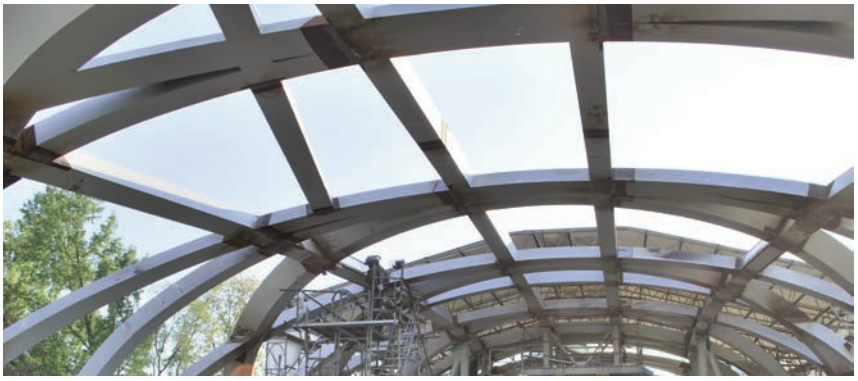
La commission marketing du SZS établit les priorités pour les activités et donne un élan significatif aux projets du SZS. Les membres et les groupes cibles les plus importants du SZS y sont représentés. La commission établit les priorités comme suit :

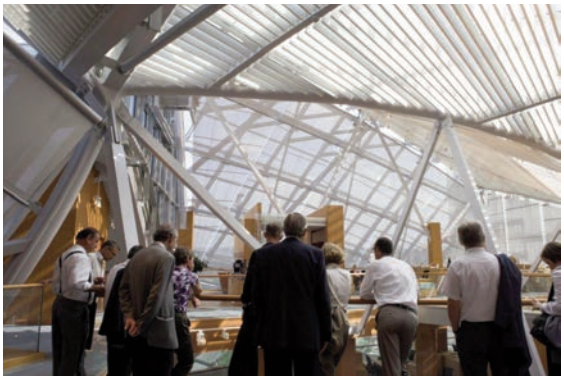
1. Steeldoc (média le plus important)
2. Cours de formation et hautes écoles
3. Prix Acier (figure de proue de la branche)
4. Site web (en tant qu'outil d'information)
5. Contact avec la presse (reportages, articles)

4.4 Commission technique

En 2011, la commission technique du SZS s'est réuni seulement une fois. Des groupes de travail étaient actifs autour des thèmes de la protection incendie (révision AEAI, règlement et formation des applicateurs) et des publications techniques en cours (construction mixte C1/12).

Structures aérées: le chantier du pont Hans Wilsdorf (Steel-inn ZM) à Genève et une vue intérieure du bâtiment de Frank Gehry au Novartis Campus Bâle.





4.5 Antenne Romande

Das SZS verstärkt seine Aktivitäten in der Westschweiz mit einer "Antenne Romande" mit Sitz an der ETH Lausanne. Damit werden die Interessen der SZS-Mitglieder in der französischen Schweiz direkter wahrgenommen. Die Kommission hat 2011 folgende Projekte verfolgt:

- Steelacademy: Erdbebensicherheit, HS Yverdon
- Planung der Tournee Prix Acier in der Westschweiz
- Steel-Inns und lokale Pressearbeit / Bauberatung

4.6 Networking Branche

Das SZS ist Mitglied der Europäischen Konvention für Stahlbau EKS und dort in den Marketing- und technischen Gremien sowie im Executive Board (Vorstand) vertreten. Ziel der EKS ist die Vereinheitlichung technischer Normen im Stahlbau und die gemeinsame Bearbeitung des europäischen Marktes mit Unterstützung der europäischen Stahlwerke. Mit den Schweizerischen Partnerorganisationen SMU (Schweizerische Metallunion) und SZFF (Schweizerische Zentralstelle für Fenster und Fassaden) pflegt das SZS regelmässige Kontakte. Bei den Orientierungssitzungen geht es um mögliche gemeinsame Aktionen und übergeordnete Themen wie Preisentwicklung im Stahl- und Metallbau, Vertretung in der Bauwirtschaft, Ausbildung, Lobbying etc. Überdies ist das SZS Mitglied der Schweizerischen Normenvereinigung sowie weiteren Branchenverbänden und hat Vertreter in den technischen Normenkommissionen des SIA. Seit 2010 ist das SZS Fachverband des SIA.

5 Wirtschaftszahlen

5.1 Mitgliederbestand und Einkommensstruktur

Die Zahl der Firmenmitglieder ist praktisch stabil geblieben. Erfreulich ist der Zuwachs bei Einzelmitgliedern. Einen Zuwachs hat die Kategorie Einzelmitglieder zu verzeichnen. Das SZS erwirtschaftet 50% eigene Mittel aus Verlagsverkäufen und Projekten. Der Umsatz beträgt zirka CHF 1,6 Mio. pro Jahr.

Mitglieder des SZS per 31.12.2011	
Planer, Architekten, Ingenieure	129
Stahlverarbeitende Betriebe	32
Zulieferfirmen	73
Montagefirmen/Fassadenbauer	3
Stahlwerke	8
Hochschulen/Institutionen	11
Einzelmitglieder Planer	398
Total	**654**

5.2 Auftragsmeldungen der Mitglieder

Im Jahr 2011 haben die Stahlbauunternehmungen des SZS in der Schweiz rund 66'000 t Stahl verbaut (Vorjahr waren es 75'000 t). Gesamthaft werden in der Schweiz schätzungsweise 130'000 t Stahl pro Jahr verbaut.

4.5 Antenne Romande

Le SZS renforce ses activités en Suisse romande en ouvrant une " Antenne romande " à l'EPF de Lausanne. Les intérêts des membres romands sont ainsi directement pris en compte. En 2011, la commission s'est intéressée aux projets suivants :

- Steelacademy : sécurité parasismique, HS Yverdon
- Organisation de la tournée de l'exposition Prix Acier
- Steel-Inn et médias en Suisse Romande / conseils

4.6 Collaboration en réseau

Le SZS est membre de la Convention Européenne de la Construction Métallique CECM et il y est représenté dans les organismes de marketing et techniques, ainsi que dans le Comité (Executive Board). Le but de la CECM est l'harmonisation des normes techniques et l'exploitation concertée du marché européen, avec l'appui des aciéries du continent. Le SZS est en contact suivi avec l'USM (Union Suisse du Métal) et la CSFF (Centrale Suisse des Constructeurs de Fenêtres et Façades). Lors des séances d'orientation, les débats portent sur la possibilité d'actions communes et sur des sujets comme l'évolution des prix, la présence sur le marché, la formation, le lobbying etc. En outre, le SZS est membre de l'Association Suisse de Normalisation ainsi que d'autres associations professionnelles et il est représenté dans les commissions de normes techniques de la SIA. Le SZS est admis en tant qu'association professionnelle de la SIA depuis 2010.

5 Données économiques

5.1 Effectif des membres et struckture des revenus

Le nombre des entreprises membres du SZS est résté relativement stable. Le nombre des membres individuels est en légère hausse. Le SZS génère 50% des revenus à partir de ventes des éditions SZS et de projets réalisés. Le chiffre d'affaire est d'environs CHF 1,6 mio. par année.

Membres du SZS le 31.12.2011	
Concepteurs, architectes, ingénieurs	129
Entreprises de construction métallique	32
Fournisseurs et sous-traitants	73
Entreprises de montage/Constructeurs de façades	3
Aciéries	8
Hautes Ecoles et institutions	11
Membres individuels concepteurs	398
Total	**654**

5.2 Développement des commandes des membres

En 2011, les entreprises de construction métallique membres du SZS ont traité environs 66'000 t d'acier en Suisse (année précédente 75'000 t). La totalité d'acier pour la construction en suisse correspond à environs 130'000 t.

Verwendungszweck / Domaine d'utilisation	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Industrie- und Gewerbebauten – eingeschossig Bâtiments industriels et commerciaux – a niveau unique	33 %	27 %	39 %	45 %	48 %	49 %	50 %	42%	51%
Industrie- und Gewerbebauten – mehrgeschossig Bâtiments industriels et commerciaux – à étages	15 %	15 %	10 %	12 %	10 %	15 %	7 %	11%	12%
Geschäfts- und Bürobauten – eingeschossig Bâtiments d'administration – a niveau unique	7 %	8 %	2 %	3 %	9 %	4 %	4 %	4%	4%
Geschäfts- und Bürobauten – mehrgeschossig Bâtiments d'administration – à étages	12 %	13 %	4 %	8 %	5 %	5 %	5 %	7%	7%
Öffentliche Bauten / Bâtiments publics	8 %	6 %	16 %	9 %	7 %	7 %	3 %	13%	6%
Wohnungsbau / Bâtiments d'habitation	4 %	6 %	3 %	3 %	1 %	2 %	5 %	2%	3%
Brücken + Passerellen / Ponts + passerelles	2 %	3 %	7 %	4 %	5 %	5 %	13 %	8%	6%
Infrastrukturbauten / Infrastructures	5 %	5 %	11 %	6 %	7 %	3 %	6 %	5%	3%
Diverse Bauten / Bâtiments divers	14 %	17 %	8 %	10 %	8 %	10 %	6 %	8%	8%
Summe / Total	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100%	100%

6 Organisation

6.1 Vorstand seit GV 2011 / Comité depuis l'AG 2011

Markus Amsler, Präsident, *président*
Geschäftsleiter der Jakem AG, im Vorstand seit 2002, Vorsitzender der SSP Unternehmergruppe; *membre du comité depuis 2003, président du groupe d'entreprises SSP*

Thomas Baltensperger, Vize-Präsident
Mitglied der Geschäftsleitung und Leiter Qualitätswesen Baltensperger AG, Höri ; im Vorstand seit 2010. *Directeur et chef qualité Baltensberger AG, Höri, membre du comité depuis 2010*

Hans Peter Wetter
Inhaber und Geschäftsleiter der H. Wetter AG, Hallen-Stahl- und Metallbau, Stetten; im Vorstand seit 2004; *membre du comité depuis 2004*

Jürgen Hain
Direktor der Stephan SA, Fribourg; im Vorstand seit 2000. *Directeur de Stephan SA, Fribourg; membre du comité depuis 2000*

Christoph Gemperle
Stv. Direktor Departement Architektur und Bauingenieurwesen an der Zürcher Hochschule für Angewandte WissenschaftenWinterthur; im Vorstand seit 2001; membre du comité depuis 2001

Stefan Walt
Mitglied des Direktoriums und Leiter Verkauf bei Zwahlen & Mayr SA, Aigle; im Vorstand seit 2007. *Membre de la direction et chef de vente chez Zwahlen & Mayr SA, Aigle; membre du comité depuis 2007*

Roman Rogger
CEO Stürm SFS AG, Goldach; im Vorstand seit 2011; Vorstand Stahlpromotion Schweiz, Vertretung Stahlhandel SSHV. *Membre du conseil SZ depuis 2011; membre du conseil Promotion Acier Suisse (SSHV)*

Prof. Manfred A. Hirt
Professor emer. Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne (EPFL), ehem. Direktor Laboratoire de la construction métallique (ICOM); im Vorstand seit 2001, *membre du comité depuis 2001*

Peter Berger
Mitglied der Geschäftsleitung Theo Hotz Architekten, Zürich; Prof. Berner Fachhochschule; im Vorstand seit 2004; *professeur Berner Fachhochschule; membre du comité depuis 2004*

Jürg Wüthrich
Mitglied der Geschäftsletung und Leiter Marketing und Verkauf, Stahl Gerlafingen AG, Gerlafingen. Im Vorstand seit 2011. *Directeur marketing et ventes Stahl Gerlafingen AG. Membre du conseil depuis 2011*

Birte Pries
Peiner Träger GmbH, Salzgitter, Deutschland (Salzgitter Gruppe); im Vorstand seit 2008. *Peiner Träger GmbH, Salzgitter, Allemagne (Groupe Salzgitter); membre du comité depuis 2008*

Volker Ortlieb
Senior Sales Manager, Gallardo Sections, Unterwellenborn, Deutschland; im Vorstand seit 2009 in Vertretung für Hubert G. Schneider. *Senior Sales Manager, Gallardo Sections, Unterwellenborn, Allemagne; membre du comité depuis 2009 en remplacement de Hubert G. Schneider.*

Serge Bouchard
ArcelorMittal, Executive Sales Manager, ArcelorMittal Commercial Sections SA Luxembourg; im Vorstand seit 2010*; membre du comité depuis 2010*

6.2 Revisionsstelle / *organe de révision*

Externe Revisionsstelle: Caminada Treuhand AG, Zürich
Interne Revisoren SZS: Andreas Kubli, Toscano Stahlbau AG, und Bruno Hösli, Baltensperger AG

6.3 Marketing-Kommission /*commission marketing*

Evelyn C. Frisch, SZS (Vorsitz/présidente)
Stefan Camenzind, Camenzind Evolution AG, Zürich
Jürgen Hain, Stephan SA, Fribourg
Urs Meier, Arcelor Commercial Sections Schweiz, Basel
Daniel Meyer, Lüchinger + Meyer Bauingenieure, Zürich
Hans Peter Wetter, H. Wetter AG, Stetten

6.4 Technische Kommission /commission technique

Prof. André Flückiger, HEIG-VD, Yverdon
Prof. Dr. Mario Fontana, ETH-IBK, Zürich
Evelyn C. Frisch, SZS, Zürich
Prof. Christoph Gemperle, ZHAW
Antoine Gremaud, Sottas SA, Bulle
Stefan Walt, Zwahlen & Mayr SA, Aigle

6.5 Antenne Romande

Jürgen Hain, Stephan SA, Fribourg (Vorsitz/président)
Michel Crisinel, ehemals ICOM, Koordinator/coordinateur
Prof. André Flückiger, HEIG-VD, Yverdon
Prof. Jean-Paul Lebet, Direktor ICOM- EPF, Lausanne
Prof. Dr. Manfred Hirt, ICOM-EPF, Lausanne
Gérald Pilet, Sottas SA, Bulle
Stefan Walt, Zwahlen & Mayr SA, Aigle
Jean Perez, MP Ingénieurs-conseils, Crissier
Kenneth Ross, Richter & Dahl Rocha Architectes, Lausanne

6.6 Geschäftsstelle/*Bureau exécutif*

Evelyn C. Frisch, Direktorin/*directrice*
Dr. Ann Schumacher, Leiterin Technik/*résponsable technique*
Annette Walzer, Technische Projekte/ projets techniques (seit11.11)
Hannah R. Gut, Backoffice/*Marketing (bis Ende 2011)*
Gabi von Arx, Administration und Finanzen/*Administration et finances* (seit 09.11)
Virginia Rabitsch, Redaktion Architektur/*rédactrice architecture*
Simone Miller, Projektassistenz/*assistance de projet (Website)*
Giesshübel-Office, Zürich: Buchhaltung, Verlagsadministration (Stefan Agustoni, Stefan Hunger) / *comptabilité et administration des éditions*

6.7 Firmenmitglieder/*Entreprises membres*

(Aktueller Stand / actualisé 30.5.2012)

Stahlbau / *Construction métallique*

Aepli Stahlbau AG, Gossau SG
Aerni - Singeisen AG, Bubendorf
Baltensperger AG, Höri
Biedenkapp Stahlbau AG, Rheineck
Ernst Fischer AG, Romanshorn
Frutiger AG, Uetendorf
Furrer Metallbau AG, Lausen
Heinz Freitag AG, Kerzers
Hevron SA, Courtételle
Hofstetter AG, Bernhardzell
H. Erne Metallbau AG, Leuggern
H. Wetter AG, Stetten AG
Jakem AG, Münchwilen AG
Josef Meyer Stahl + Metall AG, Emmen
Mauchle Metallbau AG, Sursee
Metall- und Stahlbau AG, Endingen
Officine Ghidoni SA, Riazzino
Pfister Metallbau AG, Mauren TG
Preiswerk + Esser AG, Pratteln BL
Ramelet SA, Lausanne
René Morand + Fils SA, La Tour-de-Trême
Ruch Griesemer AG, Altdorf UR
SAWO Sägesser Worb AG, Worb
Schneider Stahlbau AG, Jona
Seiler AG, Bönigen
Senn AG, Oftringen
Sottas SA, Bulle
Stephan SA, Fribourg
Toscano Stahlbau AG, Cazis
Tuchschmid AG, Frauenfeld
Vettiger Stahl- + Metallbau AG, Oberbüren
Wetter AG, Stetten AG
Willi Messerli AG, Guntershausen b. Berg
Zwahlen & Mayr SA, Aigle

Zulieferfirmen und Stahlhandel / *Fournisseurs*

AGI AG für Isolierungen, Dällikon
ArcelorMittal Construction, Oetelfingen
ArcelorMittal CS Schweiz AG, Basel
Arthur Weber AG, Schwyz
Bau Ing AG, Döttingen
bdk SEER GmbH, Hägendorf
Bider-Hauser AG, Feuerthalen
Bossard + Staerkle AG, Zug
Briner AG Winterthur, Winterthur
Brütsch/Rüegger, Zürich
Carl Spaeter AG, Basel
Cocoon Systemleichtbau Häring Nepple AG, Basel
Covertec AG / Montagetechnik, Hindelbank
Debrunner Acifer AG, Wettingen
Debrunner Acifer AG, Emmenbrücke
Debrunner Acifer AG, St. Gallen
Debrunner Acifer AG, Weinfelden
Debrunner Acifer AG, Frenkendorf
Debrunner Acifer AG Landquart
Debrunner Acifer AG Ostermundigen
Debrunner Acifer AG, Regensdorf
Debrunner Acifer SA, Giubiasco
Debrunner Acifer SA, Crissier
Debrunner Acifer SA, Givisiez
Debrunner Koenig Management AG, St. Gallen
Dynamic Steel AG, Mägenwil
Eclatin AG, Solothurn
Emil Vögelin AG, Kaiseraugst
Fermacell GmbH, Münsingen
Fero-tekT AG, Urdorf
Ferroflex AG, Rothrist
Ficep S.p.A., Gazzada Schi. Varese
Flachglas Schweiz AG, Wikon
Fronius Schweiz AG, Rümlang
Galvaswiss AG Wellhausen, Felben-Wellhausen
Geilinger Fenster + Fassaden AG, Winterthur
Glas Trösch Holding AG, Bützberg
Hilti (Schweiz) AG, Adliswil
Hörmann (Schweiz) AG, Oensingen
IGP Pulvertechnik AG, Wil SG
Kaltenbach (Schweiz) GmbH, Baden-Dättwil
Karl Bubenhofer AG, Gossau SG
Kiener + Wittlin AG, Zollikofen
Kindlimann AG, Wil SG 1
Kägi + Co. AG, Winterthur
Lederer AG, Oensingen
LISTEC Schweisstechnik AG, Rheineck
Ludwig Stahl AG, Sirnach
LWB WeldTech AG, Flamatt
Marty Korrosionsschutz AG, Jona
Messer Schweiz AG, Lenzburg
Monopol Colors, Fislisbach
Montana Bausysteme AG, Villmergen
Otto Küenzi AG, Bern
Panel Systems, Bellikon
Peikko Schweiz AG, Cham
Pestalozzi + Co. AG, Dietikon
Pilkington (Schweiz) AG, Wikon

Roth AG Gerlafingen, Gerlafingen
Schweiz. Drahtziegelfabrik AG, Lotzwil
SFS unimarket AG, Rebstein
Sika Schweiz AG, Zürich
Sipro Stahl Schweiz, Geroldswil
SOZ Stahlhandels AG, Altendorf
Spaeter Chur AG, Chur
Spaeter Nänikon AG, Nänikon
Spaeter Ticino SA, Bioggio
Sprich AG, Baar
Stucortec AG, Winznau
StürmsfsAG, Goldach
Taufer AG, Klus
Toggenburger AG, Winterthur
Walter Mäder AG, Killwangen
Xello Porenbeton Schweiz AG, Zürich
Zinctec AG, Egnach

Stahlwerke / *Aciéries*

ArcelorMittal SA, Luxembourg
Duferdofin Nucor SRL, S. Zeno Naviglio, Italien
CSN Steel Sections, Werk Thüringen, Unterwellenborn D
Peiner Träger GmbH; Peine D
Sipro Beltrame AG, Geroldswil
Stahl Gerlafingen AG, Gerlafingen
Vallourec & Mannesmann GmbH, Düsseldorf
Vallourec & Mannesmann GmbH, Horgen

Beratung, Planung und Softwarefirmen /
Conception et développement de logiciel

Acosoft AG, Bouveret
ACS Partner AG, Zürich
Alain Travaglini SA, Eysins
Alpha Engineers AG, Zürich
Amberg Engineering AG, Regensdorf-Watt
Bächtold & Moor AG, Bern 31
Balmelli & Partner, Lugano
Bänziger Partner AG, Zürich
Basler & Hofmann, Zürich
B. Devaud SA, Genève
BG Ingénieurs Conseils SA, Lausanne
BKW FMB Energie AG, Ostermundigen
BlessHess AG, Luzern
bocad Software GmbH, Bochum
Bona + Fischer, Winterthur
boog fassadeningenieure GmbH, Bern
Borgogno Eggenberger + Partner, St. Gallen
Braun Brandsicherheit AG, Winterthur
BSB + Partner, Biberist
B + S Ingénieurs conseils SA, Genève
Burckhardt + Partner AG, Basel
Caprez Ingenieure AG, Zürich
Conzett, Bronzini, Gartmann AG, Chur
Daniel Willi SA, Montreux
DIC SA, Aigle, Aigle
Diggelmann & Partner AG, Bern
DK Engineering GmbH, Worblaufen
Dr. Deuring + Oehninger AG, Winterthur
Dr. J. Grob & Partner AG, Winterthur
Dr. Lüchinger + Meyer AG, Zürich
dsp Ingenieure + Planer AG, Greifensee
Emch+Berger AG Bern, Bern
Ernst Basler & Partner AG, Zürich
ewp AG Effretikon, Effretikon
Favre Consult, Bern
Fent AG, Seon
feroplan engineering ag, Zürich
Flury Bauingenieure AG, Suhr
Flückiger + Bosshard AG, Zürich
Frei + Krauer AG, Rapperswil SG
Frey + Gnehm AG, Olten
Funk + Partner AG, Urdorf
Furrer + Frey AG, Bern
Fürst Laffranchi, Wolfwil
F. Preisig AG, Zürich
Geobau Ingenieure AG, Münsingen
GKS Architekten & Partner AG, Luzern
Groupe H, Meyrin
Gruner Ingenieure AG, Brugg AG
Gruner + Wepf Ingenieure, Flawil
GVH Delémont SA, Delémont
GVH St-Blaise SA, St-Blaise
Gwerder und Partner AG, Rotkreuz
Haldi Design AG, Schönried
Hans-Peter Huber, Brugg AG
Hartenbach & Wenger AG, Bern
Henauer Gugler AG, Zürich
Heyer Kaufmann Partner, Zürich
Hitz + Partner AG, Worblaufen
Höltschi & Schurter, Zürich
IE Industrial Engineering, Zürich
Ingeni SA Genève, Carouge GE
Ingenieurbüro Aegerter AG, Basel
Ingenieurbüro Beat Gröber, Winterthur
Ingenieurbüro Wetli, Winterthur
Ingenieure für Holzbau AG, Rain
IngPhi SA, Lausanne
Ingware GmbH, Erlenbach ZH
Ing. Büro Jack Tobler, Oberengstringen
Geobau Ingenieure AG, Münsingen
IPB Planungen AG, Balzers
Kontra Korrosion, Hombrechtikon
Küng et Associés Lausanne SA, Lausanne
Lauber Ing. Büro für Holzbau, Luzern
Liesch Ingenieure AG, Chur
Lignatur AG, Waldstatt
Lurati Muttoni Partner SA, Mendrisio
Mantegani & Wysseier, Biel/Bienne
Marchand & Partner AG, Bern 31
Marti + Dietschweiler AG, Männedorf
Max Meyerhans & Partner AG, Wollerau
Monod-Piguet + Assoc. IC S.A., Lausanne 3
MP Ingénieurs Conseils SA, Crissier
Mätzener + Wyss, Interlaken
Nänny & Partner AG, St. Gallen
Passera & Associati, Pregassona
Paul Glassey SA, Haute-Nendaz
PSM - Planungsbüro, Leuggern
Pöyry Infra AG, Zürich
Renold AG, Bazenheid
Revaz SA, buerau d'étude, Sion
Ruprecht Ingegneria SA, Viganello
Sager design CAD, Horn
SBB AG, Bern
SC Profesional Construct SRL, Bucarest/Roumanie
SCE GmbH, Hombrechtikon
Schaeffer + Bartolini SA, Carouge GE
Schmid & Pletscher AG, Nidau
Schneider Consulting, Rombach
Schneller Ritz + Partner AG, Brig
Schällibaum AG, Wattwil
Scia Group nv, Herk-de-Stand, Belgien
SJB Kempter Fitze AG, Gossau SG
SMT AG, Bern
Spannverbund Bausysteme GmbH, Bülach
SteelCAD, Glattfelden
suisseplan Ingenieure AG, Hägglingen
Synaxis AG Zürich, Zürich
T ingénierie sa, Genève 11
Theiler Ingenieure AG, Thun
Thomas Böni, Winterthur
timbatec GmbH, Thun
Toni Ryser, Chur
Tschopp + Kohler Ing. GmbH, Bern
TSW Trachsel, Schibli, Olten
Urech Bärtschi Maurer AG, Bauingenieure, Zürich
Urech Bärtschi Maurer Consulting AG, Ehrendingen
Wälchli & Partner AG, Langenthal
Walder & Trüeb Engineering AG, Muri b. Bern
Walt + Galmarini AG, Zürich
Walter Schweizer, Oberscherli
Walther Mory Maier, Basel
Weber + Brönnimann AG, Bern
WF CAD Steel Design GmbH, Altendorf
WGG Schnetzer Puskas, Basel
WITO-engineering GmbH, St. Gallen
WKP Bauingenieure AG, Zürich
Wyss + Partner Bauing. AG, Rothenburg
Zingg Steel Consulting GmbH, Weinfelden
ZPF Ingenieure AG, Basel

Verbände und Institutionen /
Associations et institutions

Berner Fachhochschule Architektur Holz und Bau, Burgdorf
EPFL Ecole polytechnique fédérale de Lausanne ICOM - Laboratoire de la construction métallique, Lausanne
ETH Eidgenössische Technische Hochschule IBK, Zürich
Hochschule Luzern - Technik & Architektur, Abteillung Bautechnik, Horw
HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Abteilung Bauingenieurwesen, Rapperswil
Schweiz. Bauschule Aarau, Unterentfelden
SVS Schweizerischer Verein für Schweisstechnik, Basel
SUPSI Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana, Dip. Ambiente Construzioni e Design, Canobbio
SWI Swiss Welding Institute, Yverdon-les-Bains
Swiss TS Technical Services AG, Wallisellen
ZHAW Zürcher Hochschule für Angew. Wissenschaften, Dep. Architektur Gestaltung und Bauingenieurwesen, Winterthur

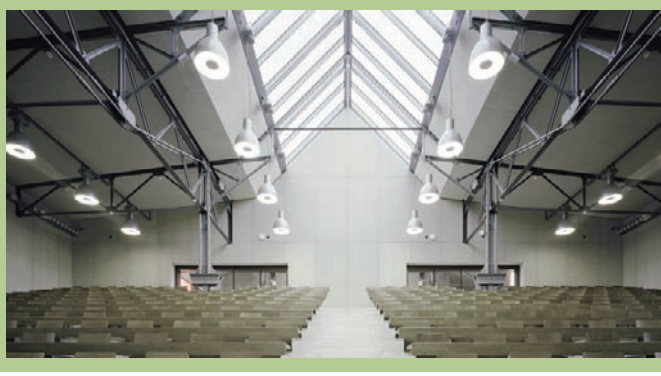
Einzelmitglieder/ *membres individuels*

Das SZS zählt derzeit 398 Einzelmitglieder aus dem Bereich Architektur und Planung. *Environs 398 architectes et ingénieurs sont membres individuels du SZS.*

Aktuelle Informationen / *informations actuelles:*
www.szs.ch

Impressum

Herausgeber: Stahlbau Zentrum Schweiz, Zürich
Konzeption, Redaktion und Layout: Evelyn C. Frisch, SZS
Texte: Evelyn C. Frisch
Erscheingungsdatum: Ende Mai 2012



Stahlbau Zentrum Schweiz
Centre suisse de la construction métallique
Centro svizzero per la costruzione in acciaio

Seefeldstrasse 25
Postfach
CH-8008 Zürich
Tel. 044 261 89 80
Fax 044 262 09 62
E-Mail info@szs.ch
Website www.szs.ch

www.stahlbauzentrum.ch